



子どもセンター
Kodomo Senta



Là cơ sở để trẻ em có thể vui chơi và học tập thoải mái. Có tổ chức các lớp học và buổi giảng dành cho trẻ em. Cũng có hỗ trợ và tư vấn nuôi dạy con.

Google Mapsで もっと詳しく 彦根を知ろう!
Find out more on Google Maps!

中文 Portuguese English Tiếng Việt 日本語

Để đổi ngôn ngữ dùng trên google map, cần phải đổi cài đặt ngôn ngữ trên smart phone.

1 HIKONEJYOU



Quốc bảo thành Hikone quen thuộc với người dân như một biểu tượng của Hikone. Vào mùa xuân, những cây hoa anh đào ở xung quanh con hào sẽ nở rộ, và vào mùa thu, bạn có thể thưởng thức lá đỏ và light up vào buổi tối.

2 YUME KYOUBASHI CASTLE ROAD



Con đường được làm theo kiểu một thị trấn dưới thành vào thời Edo, và có nhiều cửa hàng bán sản phẩm độc đáo Hikone. Bạn có thể thỏa sức mua sắm, ăn uống.

3 YONBANCHOU SUKUEA



Đây là phố mua sắm có cảnh quan như một con phố cổ thời đại Taisho, có rất nhiều nơi để ăn uống và thỏa thích mua quà lưu niệm, v.v. Và đây cũng là nơi thường xuyên tổ chức các sự kiện.

4 SERI KAWA KEYAKI NAMIKI



Hàng cây keyaki được trồng khi thành Hikone được xây dựng. Cây keyaki đã hơn 400 tuổi, và bạn có thể thưởng thức họa anh đào vào mùa xuân, và cây cối xanh tươi vào mùa hè. Đây là một điểm đi bộ được ưa thích.

5 KOGAN RYOKUCHI MATSUBARA



Bãi cát trắng với rừng thông tuyệt đẹp trải dài 1km. Đây là một địa điểm ngoài trời, nơi bạn có thể thư giãn và tận hưởng thiên nhiên với nhiều bóng râm. Và đây cũng là địa điểm được biết đến là nơi tổ chức giải vô địch cuộc thi Birdman.

6 SHOUSAKEI KOUEN



Đây là công viên nơi bạn có thể thưởng lãm hoa và tận hưởng những buổi dã ngoại. Trong công viên có bãi cỏ, vườn hoa hồng, và vườn hoa diên vĩ Nhật Bản. Thời điểm ngắm hoa hồng là khoảng cuối tháng 5, và hoa diên vĩ là khoảng giữa tháng 6.

7 VIVA CITY HIKONE



Đây là trung tâm mua sắm lớn bao gồm các cửa hàng ăn uống và cửa hàng bán thiết bị điện gia dụng, thời trang, v.v. Còn có sân chơi bowling và rạp chiếu phim, câu lạc bộ thể thao.

8 KOUJIN YAMA KOUEN



Đây là công viên ngập tràn cây xanh được bao quanh bởi thiên nhiên ở chân núi Kojin. Có rất nhiều cơ sở để vui chơi, như sân chơi cỡ lớn với các thiết bị vui chơi và sân bóng chày, sân tennis, và sân golf, v.v.

Bạn có muốn thử khám phá "Hikone" thành phố nơi bạn sống



Đã tiến hành khảo sát những cư dân người nước ngoài sống ở Thành phố Hikone và du học sinh của trường đại học tỉnh Shiga. Giới thiệu các nhà hàng ăn uống được ưa chuộng!

滋賀県立大学の国際交流サークルびわこまちと彦根市人権政策課の協働で作成しました。【2023年3月作成】

SUN-BURGER & HIKONE-CREPE

4

Bánh Hamburger, bánh kếp, v.v.



Pomme D' Amour

ポムダムール

Món ăn gia đình của Pháp



KARE SHOKUDOU JANGO

カレー食堂ジャンゴ

Cà ri



MENTAKUMI CHAKAPON

近江牛肉うどん 麺匠ちゃかぽん

Mì Udon



SUN-BURGER & HIKONE-CREPE

4

Bánh Hamburger, bánh kếp, v.v.



HOUGEN

宝源

Món Trung Hoa



MICRO-LADY COFFEE STAND

6

Quán cà phê



NAMASUTE NEPAARU

ナマステネパール

Cà ri Ấn Độ, v.v.



ESORA

8

Món châu Á



TUKU TUKU

トゥクトゥク

Món Thái



ARABIKA

カジュアルカフェ あらびか

Quán cà phê kiểu Tây



HARAPEKO KYATO

はらぺこキャット

Bít tết Hamburg, v.v.



Oyster & Spanish Italian Girasole

12

Món Tây Ban Nha / Ý



DORAYAKI KOTETSU

どらやき虎てつ

Bánh kẹo Nhật



FUKU NO YA

福のや

Gà rán, bánh phô mai



JU FU KU ROU

聚福楼

Món Trung Hoa



Vui lòng xem google map để biết địa điểm của các nhà hàng từ 1~15



B트남語Googleマップ



MỌI NGƯỜI CÓ BIẾT NƠI ĐỂ CHẠY ĐẾN KHI CÓ TAI HỌA 『ĐỊA ĐIỂM SƠ TÁN (HINAN BASHO)』 KHÔNG?

『Địa điểm sơ tán』là nơi mọi người chạy đến khi xảy ra tai họa như động đất, mưa to, bão, v.v. Để có thể chạy đến nơi an toàn khi có tai họa, hãy xác nhận trước địa điểm sơ tán ở gần nhà và công ty của mình. Vui lòng kiểm tra ký hiệu địa điểm sơ tán ở bên phải trên google map.



Trung tâm tư vấn cho người nước ngoài thành phố Hikone

Có thể tư vấn những vấn đề chưa rõ và những vấn đề khó khăn trong cuộc sống. Phí tư vấn: 0 yên. Không cần đặt lịch trước.

Tel. 0749-30-6113

Thời gian tư vấn: Thứ 2 đến thứ 6, từ 8 giờ 30 phút sáng đến 5 giờ 15 phút chiều. Có thể tiếp bằng tiếng Việt vào thứ ba & thứ năm.



Facebook

Có thể xem những thông tin có ích cho cuộc sống / thông tin sự kiện của thành phố / thông tin về thảm họa, v.v. Nhất định hãy xem từ mã QR ở bên phải.



B트남語Facebook

- Português
- English
- 中文
- Tiếng Việt
- 日本語